



UNITED NATIONS



**THIRD CONFERENCE
ON THE LAW OF THE SEA**

SECOND COMMITTEE

Distr.
LIMITED

A/CONF.62/C.2/L.52
12 August 1974
ENGLISH
ORIGINAL: RUSSIAN

People's Republic of Bulgaria, German Democratic Republic and Polish
People's Republic: amendments to draft articles on archipelagic
States contained in document A/CONF.62/C.2/L.49

On pages 2, 3, 4 and 5 change the texts of articles 1 and 4 and of article 5, paragraphs 8, 9 and 10 as follows:

Article 1

1. These articles apply only to archipelagic States.
2. An archipelagic State is a State consisting wholly of one or several archipelagos forming a geographical, historical, political and economic entity.
3. All waters within the archipelagic State shall be under its sovereignty and shall be designated as archipelagic waters.
4. The sovereignty of the archipelagic State shall also extend to the airspace over the archipelagic waters and to the surface and subsoil of the sea-bed of such waters. All resources of the archipelagic waters shall be under the sovereignty of the archipelagic State.
5. The archipelagic State shall exercise that sovereignty in accordance with the provisions of the present articles and other rules of international law.

Article 4

All ships shall enjoy equal freedom of passage in archipelagic straits, the approaches thereto, and those areas in the archipelagic waters of the archipelagic State along which normally lie the shortest sea lanes used for international navigation between one part and another part of the high seas.

Article 5

8. Foreign ships exercising the right of free passage through the archipelagic waters or the sea lanes designated under the provisions of this article shall comply with the relevant laws and regulations made by the archipelagic State under the provisions of this article.

C-1153

/...

A/CONF.62/C.2/L.52

English

Page 2

9. All ships passing through the straits and waters of archipelagic States shall not in any way endanger the security of such States, their territorial integrity or political independence. Warships passing through such straits and waters may not engage in any exercises or gunfire, use any form of weapon, launch or take on aircraft, carry out hydrographic surveys or engage in any similar activity unrelated to their passage. All ships shall inform the archipelagic State of any damage, unforeseen stoppage, or of any action rendered necessary by force majeure.

10. An archipelagic State may not interrupt or suspend the transit of ships through its straits or archipelagic waters, or take any action which may impede their passage.



UNITED NATIONS

Distr.
LIMITED

A/CONF.62/C.2/L.52/Corr.1
26 August 1974

CHINESE, ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN ONLY



**THIRD CONFERENCE
ON THE LAW OF THE SEA**

SECOND COMMITTEE

People's Republic of Bulgaria, German Democratic Republic and Polish
People's Republic: amendments to draft articles on archipelagic
States contained in document A/CONF.62/C.2/L.49

Corrigendum

Page 1, article 4

First line: For enjoy equal freedom read enjoy equally freedom

C-1860